

HITACHI
Inspire the Next

使用说明书

日立空气净化器

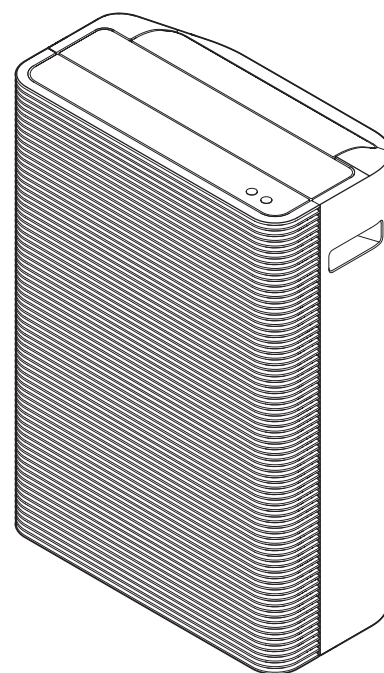
型号

EP-PF120J
EP-PF90J



感谢您购买日立空气净化器。
本空气净化器仅用于家居用途。
请勿将其用于空气净化以外的其他用途。
使用本产品前，请仔细阅读此使用说明书，然后照此
正确操作。
请将此说明书置于方便取用的位置，以便将来参考。

请参阅“安全预防措施”→(P.C-8 - C-12),
确保正确使用。



目录

使用之前

各部件 / 配件名称	C-4
操作触摸屏	C-6
安全预防措施	C-8
使用注意事项	C-13
操作准备	C-14
在装置内设置滤网	C-14
安装	C-16

操作空气净化器

操作	C-17
开始操作	C-17
切换风量	C-17
切换触摸屏显示	C-18
实用功能	C-19
选择模式	C-19
切换 PM2.5/ 异味 /TVOC/ 定时器的显示	C-20
通过关机定时器停止运行	C-20
设置童锁	C-21
使导风板摆动	C-21
显示各滤网预测的清洁和更换周期	C-22
滤网指示器闪烁	C-23
重置滤网指示器	C-23
记忆功能 / 监视器 / 感测器 / 自动检测	C-24
记忆功能	C-24
清洁监视器	C-24
异味感测器	C-24
灰尘感测器	C-24
自动检测	C-24
光感测器	C-25
调节感测器敏感度设置	C-25

清洁和保养

清洁	C-26
前置滤网	C-26
集尘滤网 / 除异味滤网	C-27
净化器	C-28
灰尘感测器	C-28
更换集尘滤网 / 除异味滤网	C-29
更换间隔期	C-29
如何更换集尘滤网 / 除异味滤网	C-30
故障排除指南	C-31
更换件	C-34
规格	C-35

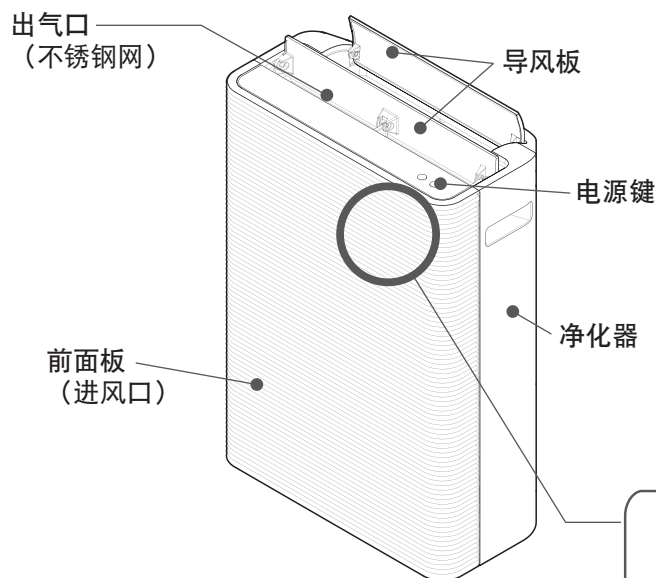
各部件 / 配件名称

各部件名称

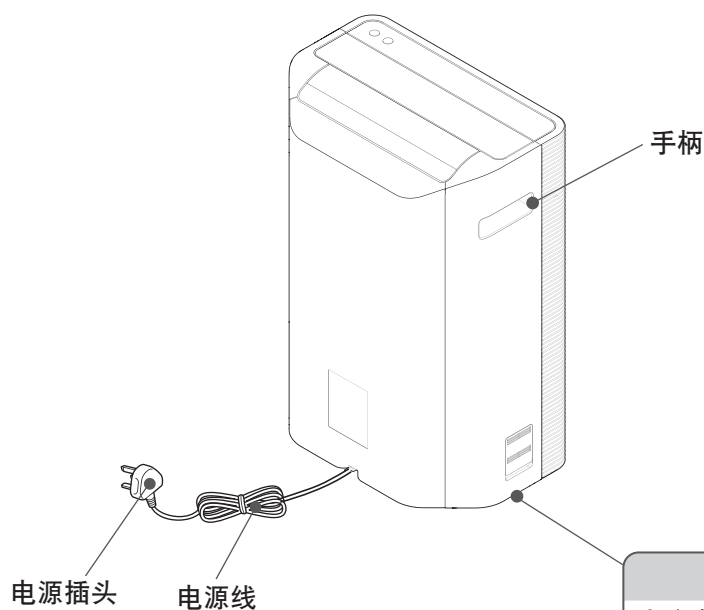


小心

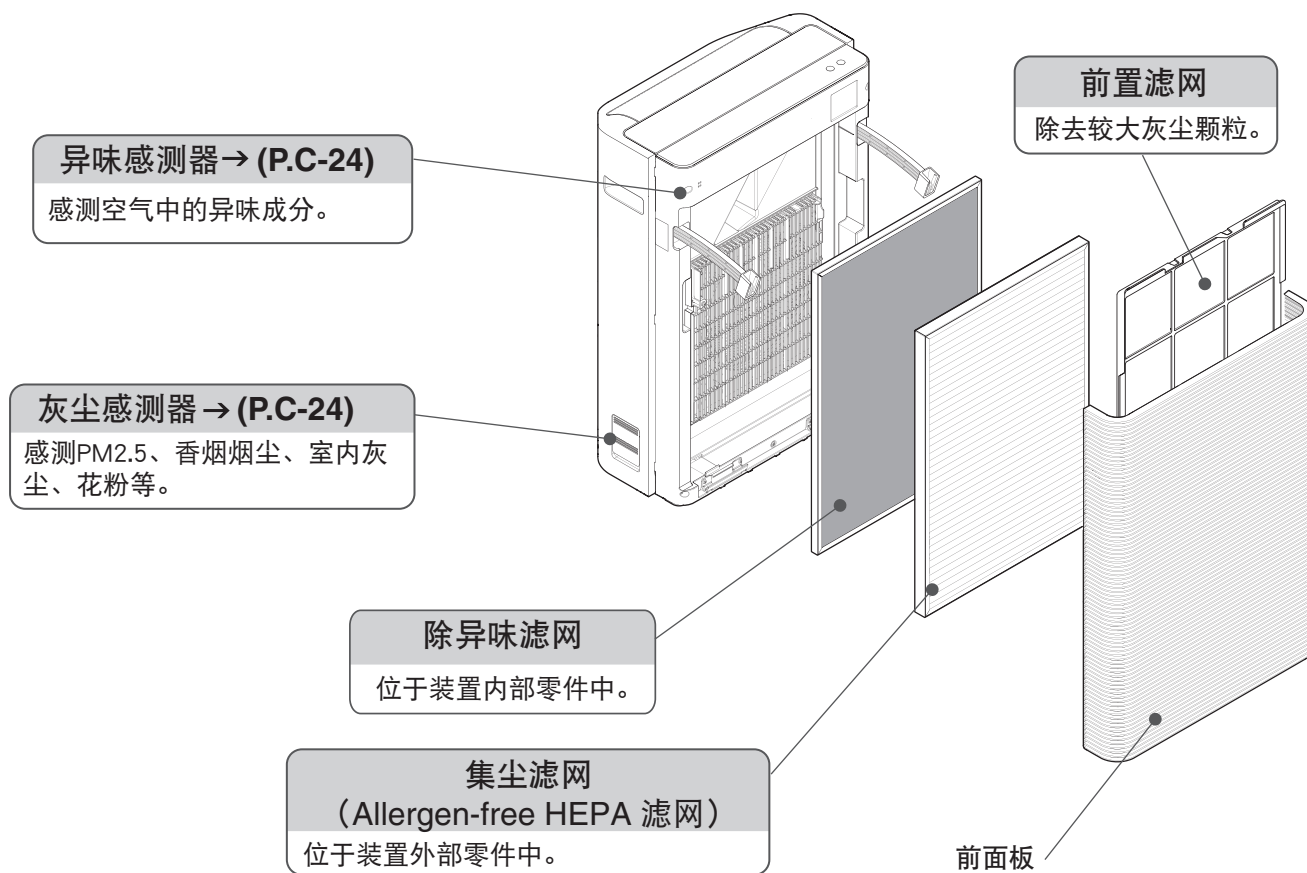
- 搬动装置时请勿握住导风板。否则当装置受损、翻倒或掉落时，将引发意外伤害。



清洁监视器 → (P.C-24)



为防止倾倒，仅允许侧向移动装置。
(位于装置底部)

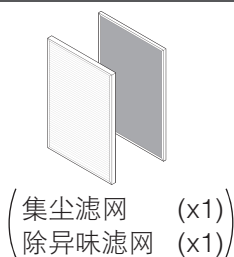


配件

滤网

位于净化器内部。

* 装置运行前，必须将滤网从塑料包装中取出。

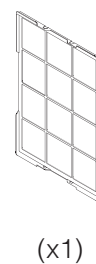


小心

装置运输过程中产生的震动可能导致除臭剂颗粒从滤网中掉出。

- 移除滤网的塑料包装并将滤网固定至装置上时，请确保您的手、衣服和周围环境干净。
- 擦除掉落或附着在滤网上的各种颗粒物。
- 这不会影响除臭性能。

前置滤网



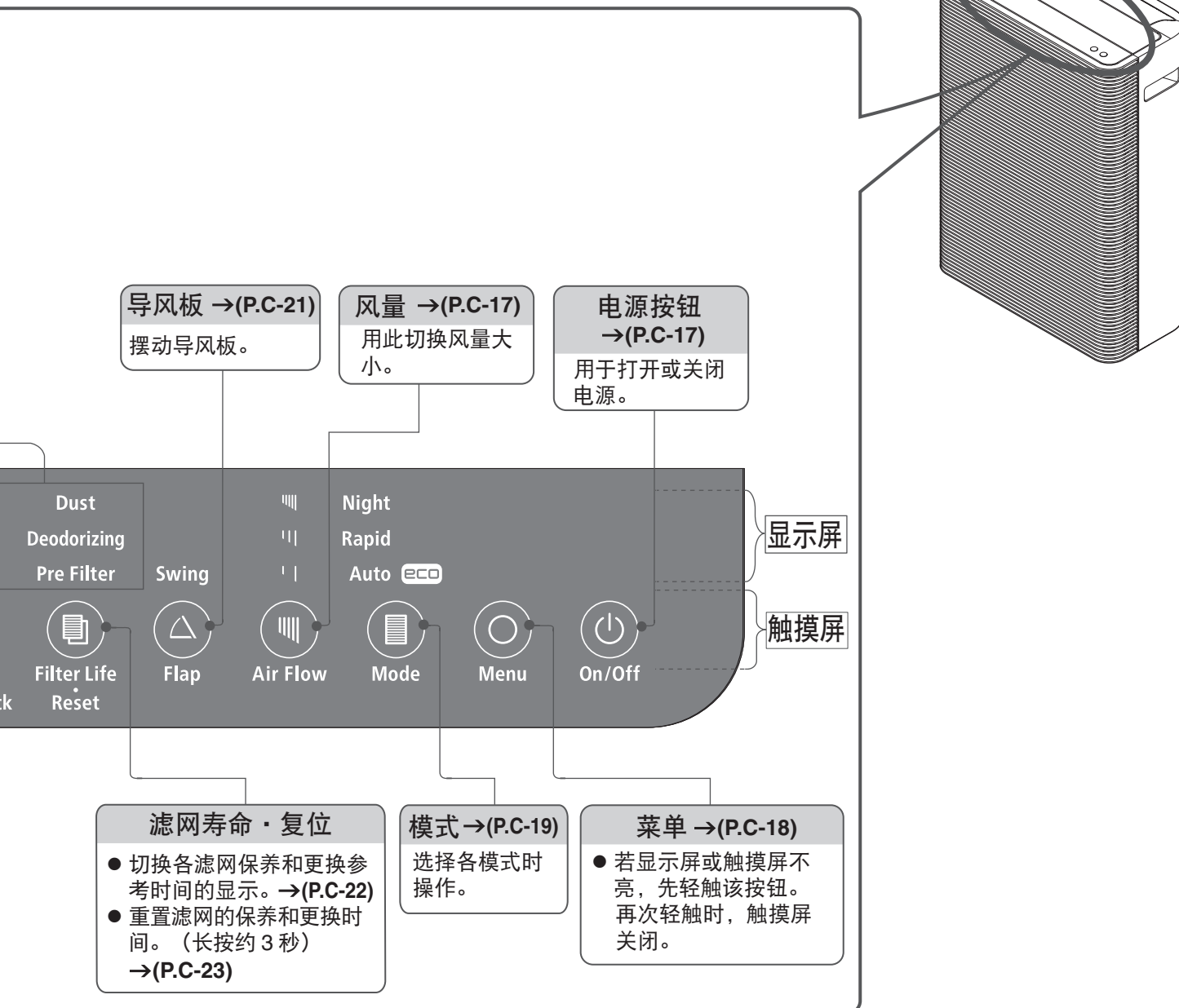
操作触摸屏

- 如果触摸屏显示关闭，轻触  即可重新显示。
再次轻触 ，触摸屏显示将关闭。
- 无论监视器上显示什么内容，只要轻触菜单按钮，都会变为显示PM2.5指示器。
- 使用触摸屏切换各项设置。



注意

- 轻触按钮时，按钮不会有反应。
触摸按钮后将手指移开，才会做出反应。
- 根据周围环境温度和湿度，使用者的身体情况（如体温和汗水），以及装置周围电器的状况，按钮的操作可能会有不同反应。
- 如按钮没有反应，请再次触摸后将手指移开。
如果两次触摸之间的间隔期过短，装置可能无法正确反应。
其灵敏度不会由于触摸时所施加力量的大小而改变。
- 如果沾有水或灰尘，触摸屏可能会无反应。
请用干燥的布擦拭干净后再使用。
- 如果装置置于光线较强的位置下使用时（如阳光直射的窗户附近），显示屏可能难以看清。



安全预防措施

- 使用装置前，请仔细阅读以下安全预防措施。
请遵守以下说明，以防伤害用户或他人，或造成财产损失。还请留意显示的文字安全预防措施，确保正确使用。
- 各指示器的定义
操作时不按使用说明可能引发人身伤害或财产损失或损坏。严重程度划分如下。

 警告	该标志表示有潜在的致死或严重致伤危险。	标志含义
 小心	该标志表示有潜在的致伤或财产损失危险。	 表示“警告或注意”。
		 表示“禁止”。
		 表示“强制”。

警告

防止火灾、电击和人身伤害

交流电插座、电源插头和电源线

-  除去电源插头金属片及金属片安装表面上的灰尘。
否则可能引起火灾。
- 清洁或长时间不使用装置时，务必将电源线从交流电插座上拔出。
否则，可能导致触电或受伤。
- 拔出时务必握住电源插头。
否则，可能导致触电或短路，引起火灾。
- 将电源插头牢牢插入交流电插座中。
否则，可能导致触电、过热或起火。
-  请勿通过直接拔出电源插头的方式停止运行。
否则，可能导致起火、触电或故障。
- 切勿湿手插拔电源插头。
否则，可能导致触电。
- 请勿使用受损的电源线或电源插头，或松动的交流电插座。
否则，可能导致触电、短路或起火。
- 请勿损坏电源线。
(请勿损坏、改造、用力弯曲、拉拔或扭曲电源线。通过脚轮移动装置时，请勿在电源线上放置重物、挤压或脚踩。)
否则，可能损坏电源线，引起火灾。
- 请勿在交流电插座中插入过多插头。
否则，可能导致火灾。
- 请勿将电源插头浸入水中或向其泼水。
否则，可能导致接地泄漏、触电和装置故障。
- 如果电源线受损，必须联络当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线进行更换，以免发生危险。
- 请勿使用交流电 220-240V 以外的电压。
否则，可能导致火灾或触电。

警告

使用之前



- 与加热器一起使用时，注意经常让室内通风。

否则，可能引起一氧化碳中毒。
本产品无法除去一氧化碳。



- 请勿用衣物、布料、窗帘等遮盖出风口或进风口。
通风不佳将导致过热或起火。
- 请勿在装置附近使用易燃材料（发胶、杀虫剂、空气清新剂等）。
请勿使用苯、稀释剂或酒精清洁净化器。
否则，将导致开裂、触电、着火或冒烟。
- 请勿将其作为厨房排风扇和抽油烟机的替用品使用。
否则，热量将导致装置变形或滤网起火。
此外，还可能引起故障或导致前置滤网、集尘滤网和除异味滤网寿命缩短。
- 装置应远离点燃的蜡烛、蚊香、香烟等。此外，请勿让此类材料产生的烟雾进入装置。
否则，可能导致起火。
- 当使用香薰型（烟雾型）杀虫剂时，请勿运行装置。请勿让化学品进入装置。
使用此类杀虫剂将导致化学品在装置内聚集，从而可能伤害那些化学品敏感的人。
- 放置时，注意不要让出风口直接对准加热器。
否则，可能引起不完全燃烧，导致一氧化碳中毒。
- 请勿在狭窄空间内使用，如家具之间的间隙内或衣柜中。
通风不佳将导致过热或起火。
- 滤网组件/除异味滤网等松开时，请勿运行装置。
否则可能导致人身伤害、漏水或故障。
- 请勿倾斜或倾翻装置。请勿坐或站在装置上。
同时，请勿将其置于不稳定的位置，或将其置于婴儿附近。
否则，震动将导致装置倾翻，从而引起人身伤害或装置故障。

清洁



- 清洁时，请勿将水溅到装置上。
其可能导致短路和触电。
- 请勿通过将装置浸入水中或向装置溅水的方式加水。
其可能导致短路和触电。

安全预防措施（续）



警告

清洁



- 请勿使用清洁剂清洁。
含氯和酸性清洁剂的使用过程中将会产生有毒气体，威胁周围人的健康。此外，请勿使用中性清洁剂，否则将影响塑料。

使用场所



- 请勿在油烟较多的场所，如食堂和餐厅，使用装置。
装置内的油污和灰尘残留可能引起火灾、装置故障和异味。
- 请勿在有易燃气体、腐蚀性气体或金属粉末，或者在有漏油、易燃气体泄漏危险的场所使用装置。
否则可能引起火灾、爆炸或装置故障。
- 请勿在存放或使用溶剂类物品（如油漆和添加剂）的场所使用。
否则可能引起零件受损或起火。
- 请勿在空气中有油烟（如机油）漂浮的场所使用。
否则可能引起开裂、触电或起火。
- 请勿在使用化学品的场所内使用。（医院、工厂、实验室、美容沙龙、照相馆等）
化学品和溶剂挥发至空气中后将导致装置受损。这可能引起触电。
- 请勿在潮湿或易于潮湿的场所使用，如浴室内。
否则可能由于接地泄漏引起触电或起火。
- 请勿将其置于高温物体（如加热器）附近。
否则可能导致变形、变色、人身伤害和装置故障。
- 请勿将装置可直接被阳光照射或受风和雨水直接影响的地方。
否则可能由于接地泄漏引起过热、触电和起火。
- 请勿将装置置于装有产生可燃灰尘或火花的机器（如研磨机或焊接机）的场所内使用。
否则可能引起火灾。

其他



- 开机后，空气净化器偶尔也会无法运行或不出风。可能是由于电源线“开裂”或“损伤”导致，或装置被移动，导致运行停止。运行过程中也可能会出现异常噪声和震动。装置可能变形且温度特别高。可能有烧焦的异味。如果出现包括上述情况在内的各种异常现象，请立即拔出电源线，以防发生事故，并联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线进行检查或修理。
由于触电、接地泄漏或短路可能引起起火。
- 空气净化器使用者为以下人群时需特别注意：
（婴儿、儿童、老人、无法控制自身体温者）
当人体长时间直接在出风口处吹风时，可能对健康造成影响。

警告

其他



- 请勿将手指或其他物体（金属、纸张等）伸入进风口或出风口。
否则可能引起人身伤害、触电和起火。
- 请勿尝试自行拆卸、改装或修理。
否则可能引起起火、触电或人员受伤。（联系当地日立特约维修站或拨打日立咨询服务热线进行修理）
- 儿童应当受到监督，以确保其不会玩耍本设备。

小心

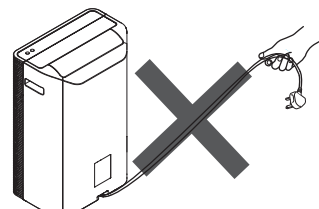
移动空气净化器



- 仅通过脚轮侧向移动（以防倾倒）装置。
根据地板类型，移动装置有可能致使其受损。从交流电插座中将电源线拔出。
- 在垫子、易于被刮伤的地板、不平的地板或厚地毯上移动时，请将空气净化器抬起。
否则可能损坏垫子、地板和地毯，当被绊倒时，可能引起装置故障和人员受伤。
- 搬运空气净化器时，请握紧手柄。
如果握住手柄以外的其他零件，装置可能倾翻并受损，且引发事故。
- 从交流电插座中将电源线拔出。
如移动装置时未将电源插头拔出，电源插头和电源线可能受损。



- 请勿触摸、握住或抬起移动导风板。
否则可能引起人身伤害和装置故障。
搬运空气净化器时，请握住手柄。
- 移动装置时，请勿拉电源线。
否则可能损坏电源线。



使用场所



- 请勿在无法擦拭的墙壁，如盖有白布的墙壁附近使用本空气净化器。
空气净化器将吸入周围空气并有可能弄脏其出风口附近的墙壁。
- 请勿在存放艺术品和学术资料的储藏室内使用装置，或将其用于其他商业用途。
其可能损坏此类存储产品的质量。
- 请勿在装置上方或附近放置水容器，如花瓶和鱼缸。
装置进水可能引起触电、起火和装置故障。
- 请勿在厨具附近的场所使用装置。
否则可能因为热量和油烟引起零件损坏、触电和起火。
- 请勿在易于被刮伤的地板（如木地板）上使用。
否则可能损坏地板。

安全预防措施（续）



清洁



- 拆卸/安装前面板时请谨慎小心。
否则可能造成人身伤害，如夹伤您的手指。
- 清洁时，在地板上放一块软布，将装置和拆下的零件（前面板等）放在上面。
否则，可能刮坏地板。
- 清洁后，请将零件重新固定好。
若前面板、前置滤网、集尘滤网、除异味滤网和其他零件拆下后，请勿使用装置。否则，可能导致装置故障。

其他



- 请勿用手或其他物品移动或停止导风板。
否则，可能导致装置故障。
- 若使用净化器的环境内有宠物，请勿让任何零件沾到宠物尿液，并让宠物远离电源线。
否则可能引起触电和起火。如有损坏，拔出电源插头并请人修理。



- 请使用日立空气净化器的原装过滤网。
其他滤网可能导致装置故障。
- 本设备不适合生理、感觉或心理能力欠佳或缺乏经验及知识的人士（包括儿童）使用，除非他们得到其安全责任人在本设备使用方面的监督或指导。

使用注意事项

切勿在滤网被拆下后操作装置。

否则，将无法达到预期的净化效果。还可能引起装置故障。

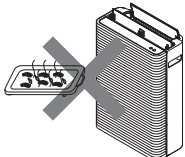
请勿阻挡或触摸异味和灰尘感测器。

否则可能降低感测器的灵敏度。

请勿在厨具附近的场所使用装置。

否则，可能因热量、油烟，导致其变形、变色、破损或起火。

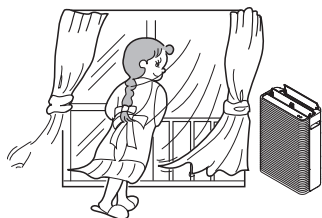
净化器和厨具之间应至少相距 1 米。



定期让密闭的室内通风

净化器不具有通风（除去一氧化碳和其他污染物）效果。

* 净化器不能除去香烟内的有害物质（一氧化碳等）。



请勿将风扇直接对准植物和动物。

否则将对其带来不利影响。

请勿在装置上方放置任何物体并阻挡进出风口。

否则可能导致装置故障和人员受伤。



运行过程中避免移动（变更方向或抬起装置）

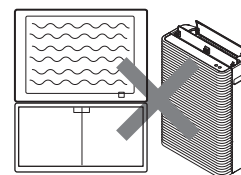
运行过程中移动装置可能导致风扇击中内部壳体、产生噪音、拉出和断开电源线并引起装置故障。

请勿在电视或收音机附近使用。

否则可能干扰无线广播。

请让其之间至少相距 2 米。

此条同样适用于无线电话和无线麦克风。



操作准备

小心

- 通过脚轮移动时，应放慢速度。仅允许侧向移动。（以防倾倒）
- 如果滤网安装时没有取下塑料包装，将无法实现净化效果。还将引起装置故障。
- 请勿倾翻或倾斜装置。

在装置内设置滤网

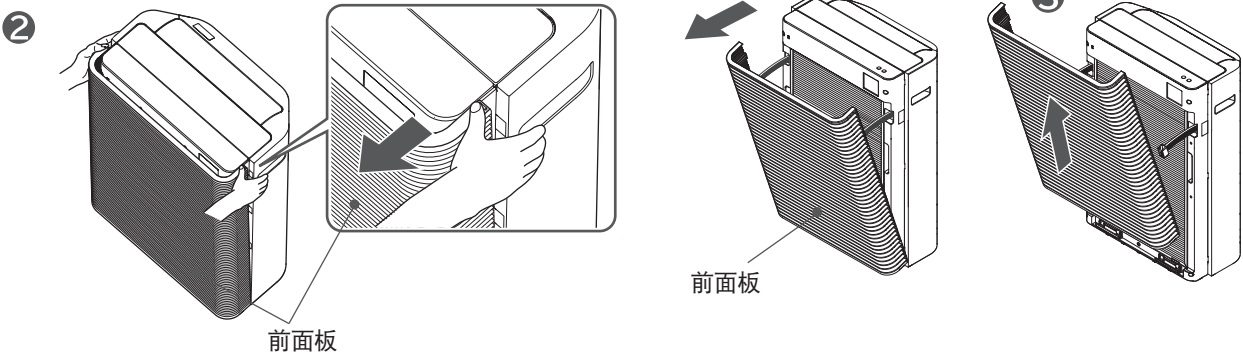
- 设置程序与滤网更换一致。（只能使用日立空气净化器的原装过滤网。）

1 取下前面板和前置滤网

- ① 将装置置于平坦稳定的位置。
 - ② 撑住机身，同时用拇指将前面板顶部的左右两侧往箭头方向轻拉。
 - ③ 前面板完全打开时，沿箭头方向将其慢慢抬起。
- * 前置滤网将与前面板一起拆下。

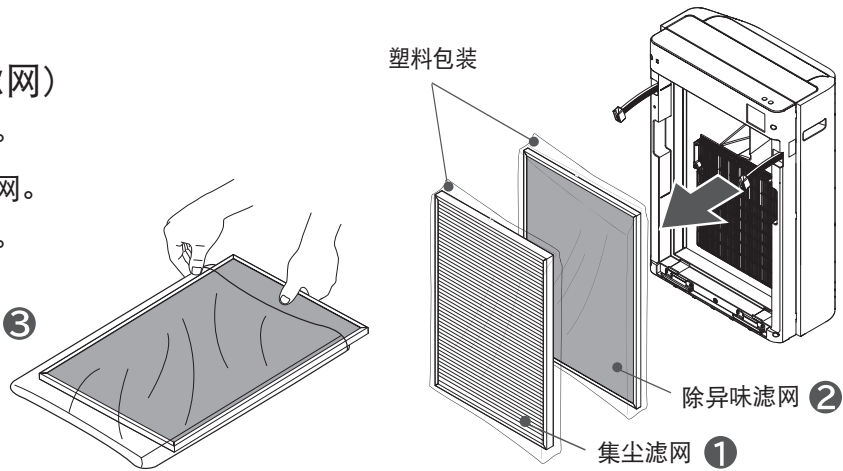
小心

- 拉前面板时请勿过度用力。否则装置可能翻倒，导致受伤。



2 取出滤网。 (集尘滤网和除异味滤网)

- ① 从装置上取下集尘滤网。
- ② 从装置上取下除异味滤网。
- ③ 从塑料包装中取出滤网。

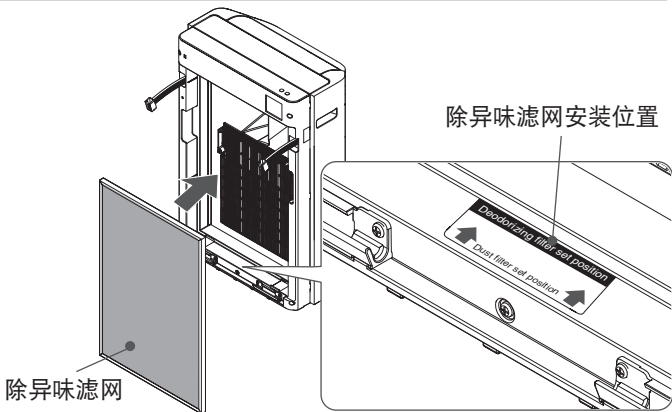


3 将除异味滤网安装至装置内

- 将该滤网置于除异味滤网安装位置。

小心

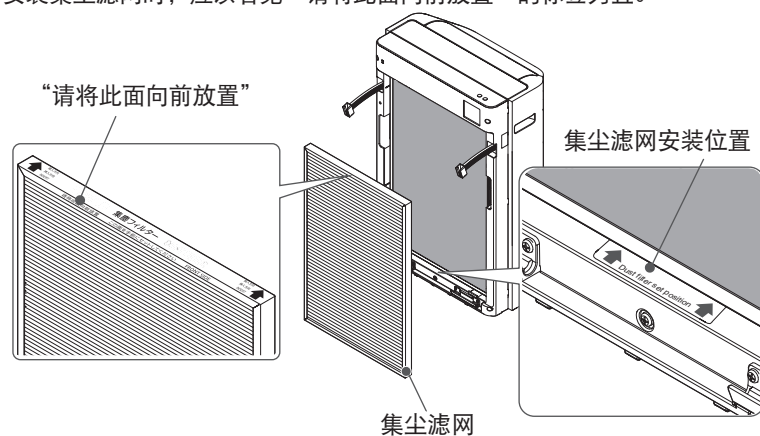
- 请勿过度施力，否则滤网组件可能变形。



4

将集尘滤网安装至装置内

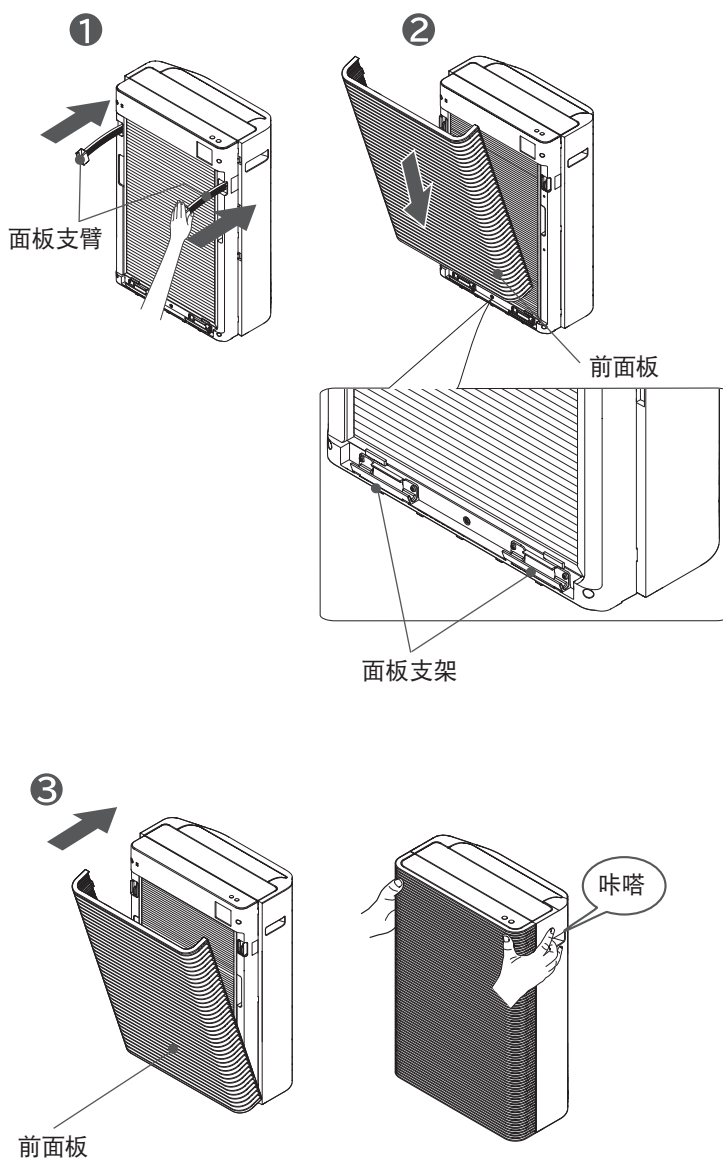
- 将该滤网置于集尘滤网安装位置。
- 安装集尘滤网时，应以看见“请将此面向前放置”的标签为宜。



5

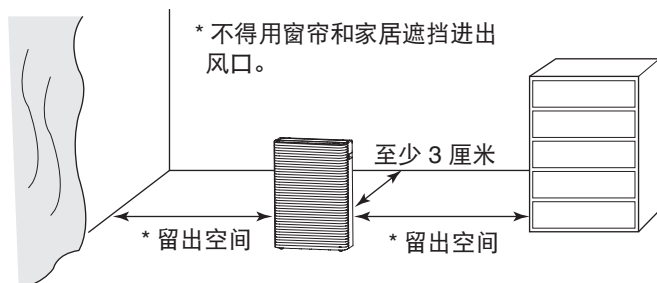
为装置安装前面板

- ① 将左右面板支臂推入装置。
- ② 将前面板的底部插入面板支架中。
- ③ 推入前面板，直至听到“咔嗒”一声，将其关上。
- ④ 请轻拉前面板上部，确认没有松动。



安装

- 脚轮与装置底部相连，以便将装置置于平坦、稳定和坚固的地面上。
(脚轮未配有锁紧装置)
- 避免靠近制暖或制冷设备以及其他类似设备，选择通风较好的位置。
- 装置背面应离墙壁至少 3 厘米。根据运行环境的不同，出风口处的墙壁或地板可能因为装置抽风而被弄脏。如有此类顾虑，可将其从当前位置移开并定期清洁周围墙壁和地板。
- 请务必在装置两侧留出空间，使得进风口和出风口不被窗帘或家具遮住。



- 小心不要拉动或挤压电源线。
- 将装置长时间放在某一处可能导致周围墙壁和地板被弄脏。
清洁装置时，请将其移至另一处并同时清洁地板。



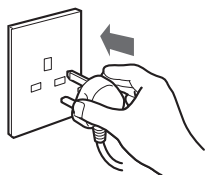
警告

- 请勿将其置于架子、书桌、桌子上或其他类似位置。
震动或倾斜可能导致装置掉落，引起人员受伤和触电。
- 可在坚固平坦的地板上，通过脚轮移动装置。要在垫子、地毯或不平地面上移动装置，请握住手柄将其抬起。

操作

开始操作

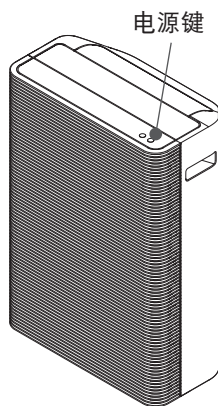
1 将电源插头牢牢插入插座中



2 轻触 电源键

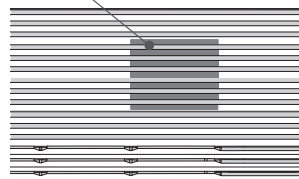
将开始运行，且指示器变亮。

在装置运行过程中，轻触  电源键，指示器将变暗，且装置将停止运行。



- 在所有指示器都变亮一次后，“自动”指示器将变亮。
- 在前 3 分钟，装置将检测并保存室内空气状况。清洁监视器在此期间亮白灯。此操作会在每次轻触电源键开始运行时执行。

清洁监视器



- “自动”模式为出厂预设。
- 从第二次运行开始，记忆功能将根据所保存的状态运行。→ (P.C-24)

切换风量

- 装置运行过程中，每按一次  按钮，风量将按以下顺序切换。

气流											
	静音	→		中等	→		高	→		静音	...

操作（续）

切换触摸屏显示

- 通过此功能将装置调节至您偏好的设置。

轻触并按住  约 3 秒，并选择触摸屏显示

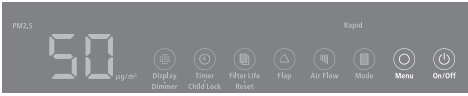
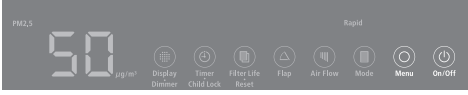


每轻触一次，触摸屏显示切换一次。



- 如果触摸屏显示器内的灯已关闭，轻触 ，并在触摸屏有显示后进行操作。
(再次轻触  关闭触摸屏显示器的指示器。)

触摸屏显示内容

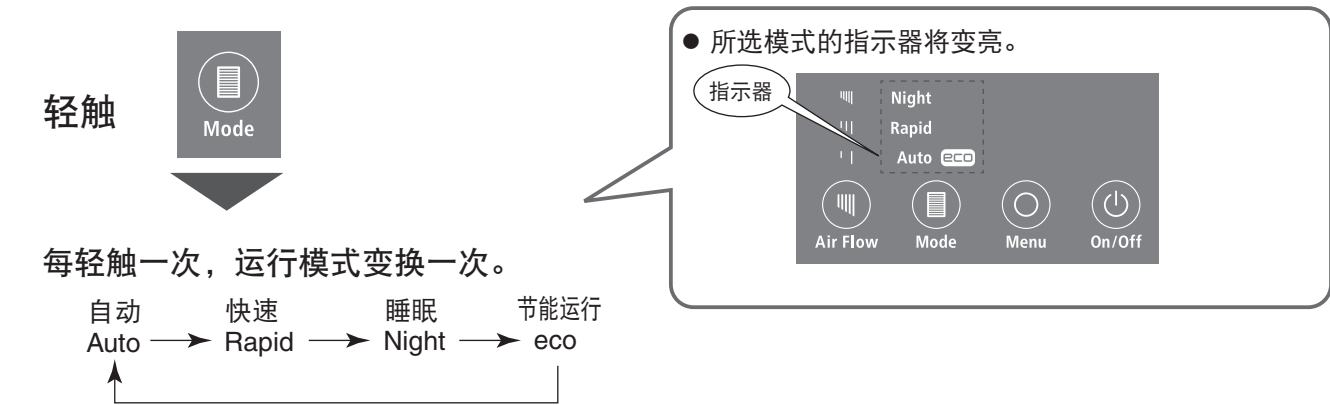
触摸屏显示	显示内容			
	室内明亮		室内昏暗	
	触摸屏显示 / 通知显示	清洁监视器	触摸屏显示 / 通知显示	清洁监视器
显示 1	所选模式或风量指示器将变亮  为了省电，将在1分钟后熄灭 	变亮	所选模式或风量指示器将变暗  为了省电，将在1分钟后熄灭 	变暗
显示 2	所选模式或风量指示器将变亮。其他指示器均将变暗。* ※ 选择完成 1 分钟后也不会改变 	变亮	所选模式或风量指示器将变暗 ※ 选择完成 1 分钟后也不会改变 	变暗
关	全部熄灭  ※ 在操作时轻触 MENU 按钮，指示器将亮灯。操作完成 1 分钟后，所有指示器恢复为熄灭状态。	熄灭	全部熄灭  ※ 在操作时轻触 MENU 按钮，指示器将亮灯。操作完成 1 分钟后，所有指示器恢复为熄灭状态。	熄灭

- 在本使用说明书中，以下示例见显示 1。

* 当装置被置于阳光直射窗户附近或其他类似明亮的场所时，显示内容可能无法看清。

实用功能

选择模式



自动

- 利用异味感测器和灰尘感测器感测空气的污染程度，自动切换风量。
- 以 "自动" 风量运行过程中，会以静音 ~ 高的风量运行。
室内光线较昏暗时，会以中等风量或静音运行。→ (P.C-25)
- * 异味 & TVOC 监视器的值可能与风量不联动。

快速

装置以最大风量运行。

睡眠

室内光线为明亮状态时，装置将以“自动”模式运行。
室内光线为昏暗状态时，装置将以“静音”模式的风量运行。

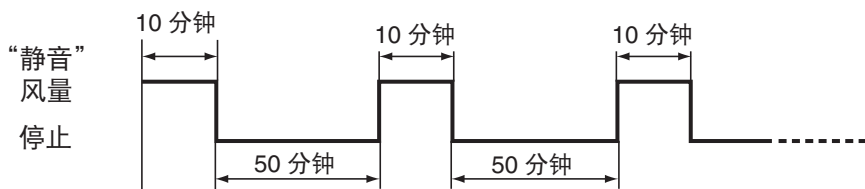
eco (节能运行)

当空气洁净且以“静音”风量运行持续 10 分钟或更长时间时，风扇将停止约 50 分钟，然后以“静音”风量间歇性运行约 10 分钟，以节省电费。

在“自动”模式下，且空气洁净时，将持续以“静音”风量运行，不会停止。

* 在节能运行模式下，将通过异味和灰尘感测器检测空气污染物等级。当感测器检测到异味和灰尘时，风量将根据空气污染物等级自动切换。

当空气洁净且以“静音”风量运行 10 分钟或以上时，装置将开始间歇性运行。



注意

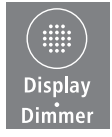
- 根据运行效果，风扇可能停止，监视器显示可能随之变化。
- eco 运行过程中，在风扇停止时，无法设定导风板的摆动。

实用功能（续）

切换 PM2.5/异味/TVOC/定时器的显示

- 尽管监视器正常显示 PM2.5 含量，但也可以查看异味 /TVOC 浓度或设定定时器的剩余时间。
- PM2.5 或异味 & TVOC 的值仅供参考。

轻触

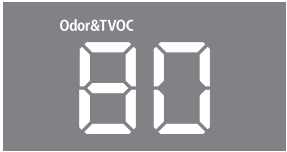


Display Dimmer

以切换显示。

每轻触一次该按钮会切换以下监视器显示。



监视器显示	显示内容	示例
PM2.5	显示感测器检测到的 PM2.5 含量，以 μg/m³ 为单位。 值 : 75 或以上 ← → 0 肮脏程度 : 肮脏 ← → 洁净 * 清洁监视器和自动运行并未联动。	 (值为 50 μg/m³ 时)
Odor&TVOC	显示感测器检测到的异味 /TVOC 强度，范围从 0 到 100。 值 : 100 ← → 0 异味强度 : 强 ← → 弱	 (值为 80 时)
Timer	显示定时器的剩余时间。	

* 显示异味/TVOC 或定时器一分钟后，显示屏自动切换到 PM2.5。

通过关机定时器停止运行

- 将关机定时器设为设定运行时间后自动停止装置。

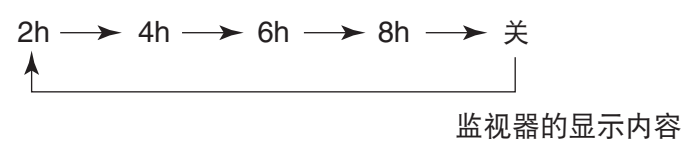
轻触



Timer Child Lock

，设置定时器。

每轻触一次，显示器上将显示以下设置内容。



监视器显示	显示内容	示例
Timer	设定的运行时间后自动停止。 设定定时器时指示器亮起。	 (关闭定时器设为 4 小时)

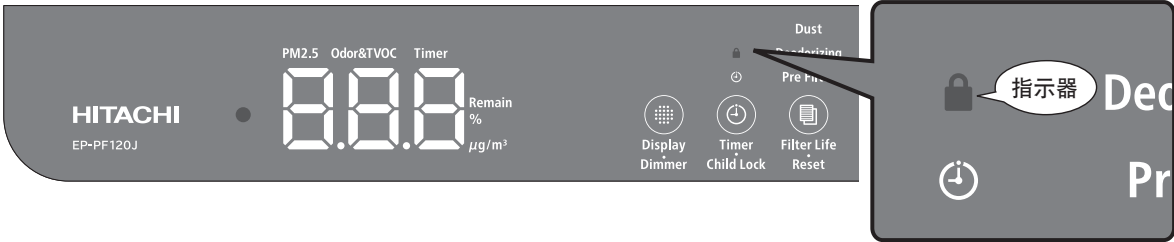
* 设定定时器一分钟后，显示屏自动切换到 PM2.5。

设置童锁

- 通过限制操作来防止儿童误操作。
- 此功能可在装置运行过程中设置。
装置解锁步骤与其一致。

1 轻触并按住  约 3 秒

- 轻触并按住  约 3 秒后，将响起一声蜂鸣声（哔）且儿童锁指示器将变亮。



- 要取消儿童锁，轻触并按住  约 3 秒。蜂鸣器响起两次（哔哔），儿童锁取消。
- 每次轻触并按住  约 3 秒，儿童锁将被设定或清除。当儿童锁取消后，对应的指示器将熄灭。

注意

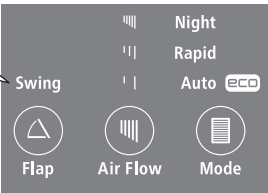
- 设置“儿童锁”后，除  电源键、 儿童锁操作以外的其他按钮都将无法使用。
- 断电后重新恢复供电并不会禁用儿童锁设置，即使轻触  电源键和将电源插头从插座中拔出后也是如此。
按住  3 秒取消该设置。

使导风板摆动

轻触 

导风板开始摆动。

● 摆动指示器点亮。



● 每轻触一次按钮，此设定切换为开启或关闭。
自动摆动 → 关
Swing → 关

● 将摆动设为关后，导风板将朝上打开。

注意

- 请勿用手移动自动导风板。
否则可能造成移动不正常。
若不慎用手移动导风板且移动不正常，使用电源按钮停止运行，等待约 25 秒钟，再重新开始运行。
- 装置处于“童锁”模式时此功能不可用。

 小心

- 请勿将手指或其他棒状物伸入出风口。
否则可能引起人身伤害或装置故障。
- 自动导风板摆动时请勿触摸。
否则可能夹手。

实用功能（续）

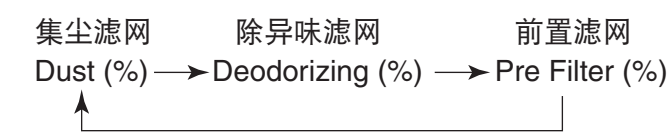
显示各滤网预测的清洁和更换周期

轻触

Filter Life Reset

选择滤网。

每轻触一次该按钮会切换以下滤网。选择滤网后，其指示器将亮灯。



监视器的显示内容

监视器显示	显示内容	示例（值为 100% 时）
Dust	以百分比（%）显示集尘滤网更换前的剩余寿命。	
Deodorizing	以百分比（%）显示除异味滤网更换前的剩余寿命。	
Pre Filter	以百分比（%）显示前置滤网清洁前的剩余寿命。	

- 显示集尘、除异味或前置滤网一分钟后，显示屏切换到 PM2.5。
- 监视器上显示的数值仅供参考。无论滤网的肮脏程度如何，随着时间的推移，都会从100%慢慢减少至0%。如果出现在数值变为0%前就不吹风的情况，或者出现气味大、除味难的情况，请对滤网进行维护（P.C-26, C-27）或更换滤网（P.C-30）。然后，为了使数值初始化为100%，请执行重置操作（P.C-23）。以中等风量连续运转时，集尘、除异味滤网的更换周期约为10年，前置滤网的清洁周期约为1个月。以高风量或快速运转时，周期则相应缩短，以静音风量运转时周期则相应延长。

滤网指示器闪烁

- 集尘、除异味和前置滤网指示器闪烁时，表示应该更换集尘滤网或除异味滤网，或者应该清洁前置滤网。

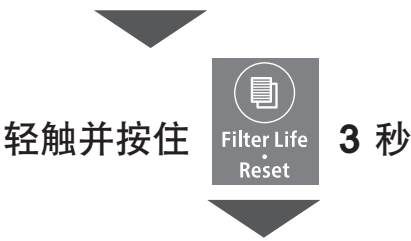
显示	措施
	集尘指示器闪烁时，按照“如何更换集尘滤网 / 除异味滤网”程序更换集尘滤网。 → (P.C-30)
	除异味指示器闪烁时，按照“如何更换集尘滤网 / 除异味滤网”程序更换除异味滤网。 → (P.C-30)
	前置滤网指示器闪烁时，按照“清洁”程序进行清洁。 → (P.C-26)

实用功能

重置滤网指示器

- 更换或清洁滤网后，轻触复位按钮，重置滤网寿命或清洁周期。即使滤网指示器未闪烁，也可执行重置操作。

选择要重置的滤网 → (P.C-22)



蜂鸣器响起“哔”的一声，
开始重置。
指示器亮灯。

记忆功能/监视器/感测器/自动检测

记忆功能

- 当按下  电源键后，装置将根据关机之前设定的运行模式运行。

清洁监视器

- 通过异味和灰尘感测器检测到的空气污染物等级，以不同颜色表示。
显示颜色: 蓝色 ↔ 绿色 ↔ 黄色 ↔ 橙色 ↔ 红色
肮脏程度: 洁净 ← → 肮脏

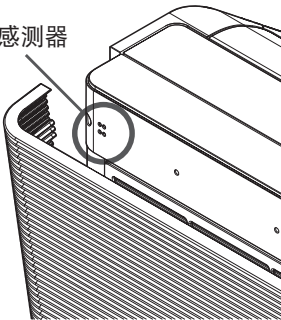


注意

- 当装置被置于难以检测到污染物的位置时，或当感测器需要清洁时，显示内容可能不会发生改变。

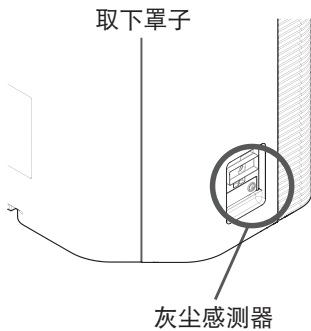
异味感测器

- 用于感测空气中的异味或 VOC，如烟味或宠物的异味等。
即使您认为空气洁净，异味感测器也可能检测出任何未被滤网过滤的气体成分，但装置仍将继续运行。
此外，异味感测器还可能检测到以下内容。
 - 加热器使用时的燃烧气体、酒精、美容院或美容沙龙所用的香水或化妆品的异味、喷雾、蒸汽、温度骤变等。



灰尘感测器

- 用于感测空气中的粉尘量，如 PM2.5、香烟烟尘、室内灰尘、花粉等。
灰尘感测器可能无法感测在您摊铺或收起床褥时产生的灰尘，此类灰尘所含的污染物比香烟烟尘中的污染物要少得多。此类情况下，清洁监视器的显示情况可能与空气中具有明显灰尘的情况不同。
- 如果灰尘感测器肮脏，其可能无法正常运行。
请定期清洁灰尘感测器及其周围部分。



自动检测

- 当空气净化器通过“异味感测器”和“灰尘感测器”检测到室内的空气污染物，开始自动运行。
在开启电源后的头 3 分钟，装置将检查室内空气状况。
- 净化器在其检测室内空气状况的同时也可运行。
“清洁监视器”在此期间以白色点亮。
- 在完成空气状况检测后，“清洁监视器”将通过“异味感测器”和“灰尘感测器”显示室内空气污染物。
- 如果您在含有污染空气的环境下插入电源线，感测器的敏感度可能降低。
要清洁室内空气，请以“高”或“快速”模式运行。或者打开窗户将电源插头从交流电插座中拔出，在周围空气变洁净后等候 10 秒钟再次将电源线插入。

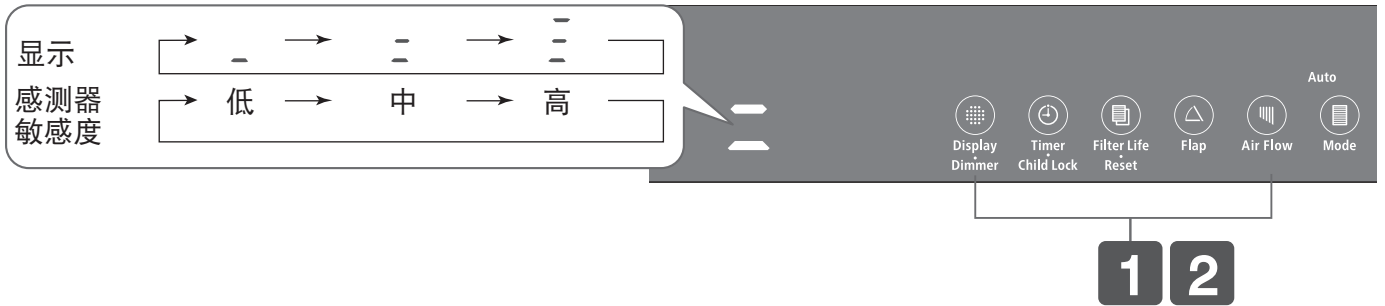
光感测器

- 室内光线变暗时，触摸屏、清洁监视器的亮度会自动变暗。 设置运行模式时，风量会按下表所示切换。
若不想使其变化，您可以手动切换风量。 → (P.C-17)

运行模式	风量
自动	中等或静音
快速	保持快速运行不变
睡眠	静音
eco (节能运行)	保持在节能运行

调节感测器敏感度设置

- 可通过三个步骤对“异味感测器”和“灰尘感测器”的敏感度进行调节，此两类感测器负责风量的自动调节。
您可以根据需要调节感测器敏感度。
- “异味感测器”和“灰尘感测器”调节方法类似。
- 操作时，如果显示或风量设置发生切换，请重新设置。



- 1** 轻触  的同时，轻触并按住  约 **3 秒**。

 - 将显示当前敏感度类型和程度。（出厂设置为  ）
- 2** 当显示敏感度时（约 **10 秒**），再次轻触  的同时继续轻触并按住  约 **3 秒**。

 - 敏感度显示将从  变为  。
- 3** 此外，切换敏感度时，请重复步骤 **2** 。

重复时，敏感度显示的切换方式如下  →  →  →  → ...

 - 切换敏感度显示约 10 秒后，显示消失，所选的感测器敏感度将被设定。

清洁

⚠ 警告

- 请勿通过直接拔出电源插头的方式停止运行。否则，可能导致起火、触电或装置故障。

⚠ 小心

- 请勿将水溅到装置上。否则可能导致装置故障。
- 请勿使用挥发性溶剂，如汽油、稀释剂、苯、蜡、煤油、酒精、抛光粉或（厨房或洗衣用）清洁剂。此类化学品可能导致变形、变色、损坏或印刷标签掉落。
- 当使用化学品处理过的布时，请遵守以下安全说明。
- 请勿使用吹风机或加热装置进行干燥处理。加热可能导致变形、变色、损坏或印刷标签掉落。
- 在净化器下方和周围放置一块软布或类似物品以防地板被刮花和弄湿。
- 请勿倾斜或倾翻装置。

前置滤网（参考维护周期：前置滤网指示灯闪烁时或大约每月一次）

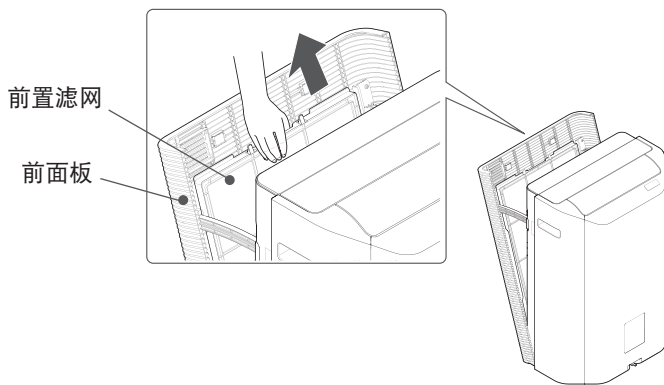
1 将电源插头从插座中拔出之前，检查是否已停止运行。

- 运行过程中，轻触  电源键以停止运行。

2 打开前面板。→ (P.C-14)

3 从前面板拆下前置滤网。

- 前置滤网钩在前面板挂钩上。
握住前置滤网的顶部中央部分，往箭头方向拉，将其拆下。

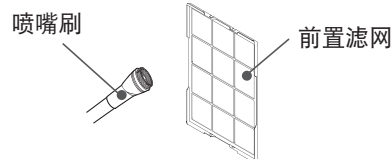


4 清洁

- 使用吸尘器清除灰尘。
 - 使用真空吸尘器的喷嘴刷轻柔地进行清洁，吸除灰尘。
 - 用水洗，清除尘土。
 - 如果非常肮脏，用水和软海绵清洗，请勿用力过度。
- 排掉水并在通风良好，无太阳直射的地方晾干。

小心

- 请勿使用（厨房用或洗衣用）清洁剂清洁。

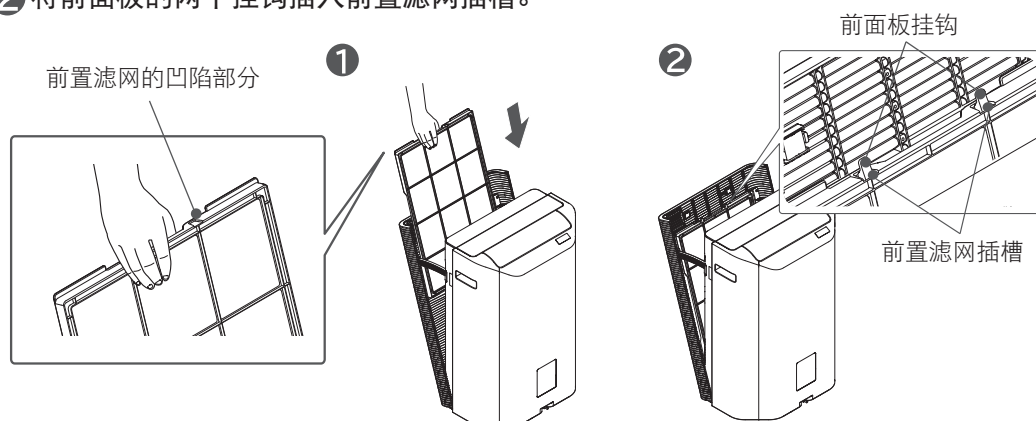


注意：同时清洁背面。

5

将前置滤网安装到装置内

- ① 握住前置滤网的凹陷部分，将其插入前面板内侧。
- ② 将前面板的两个挂钩插入前置滤网插槽。



6

关闭前面板，直至听到“咔嗒”一声。 →(P.C-15)

- 前置滤网为一次性部件。

如需更换损坏的前置滤网，请购买维修用零件（零件编号 EP-PF120C 903）。→ (P.C-34)

集尘滤网/除异味滤网（参考维护周期：大约每月一次）

1

将电源插头从插座中拔出之前，检查是否已停止运行。

- 运行过程中，轻触  电源键以停止运行。

2

取下前面板、前置滤网 →(P.C-14)

3

清洁

- 集尘滤网或除异味滤网上的灰尘可能有异味。请务必使用吸尘器或类似工具清除灰尘。
- 使用真空吸尘器的喷嘴刷轻柔地进行清洁，吸除灰尘。

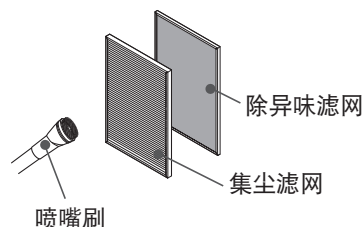
小心

- 请勿过度施力，否则集尘滤网可能变形。



小心

- 集尘滤网、除异味滤网不可水洗。



清洁

4

安装各滤网 →(P.C-14, C-15)

5

将前置滤网、前面板安装到装置内 →(P.C-15)

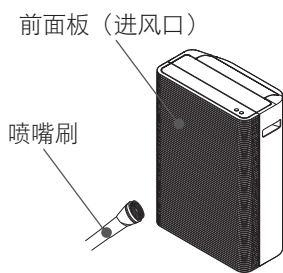
小心

- 除异味滤网无法清除香烟中的有害物质气味（一氧化碳等）或持续散发的异味。
 - 在香烟或烧烤等异味较重的地方使用会缩短除异味滤网的寿命。
- 在这种情况下，请务必一边使房间通风一边使用除异味滤网。

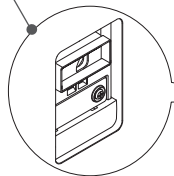
清洁（续）

净化器（清洁指南：大约每月一次）

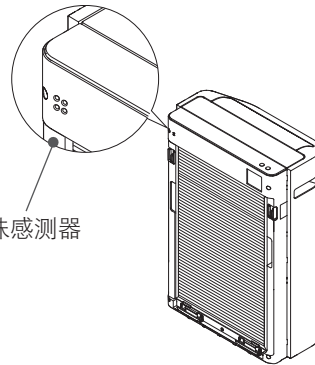
- 用一块潮湿柔软的布擦拭装置、触摸屏及表面的污垢。
- 定期清洁附着的化学品如油污和杀虫剂。
- 用吸尘器清除前面板进风口、灰尘感测器、异味感测器表面的灰尘，然后用软布擦去。清洁异味感测器时取下前面板。→ (P.C-14)
- 前面板的保养不仅是表面，还需要将其从装置上取下，对背面也进行保养。



灰尘感测器



异味感测器



灰尘感测器（清洁指南：每 3-6 个月至少一次）

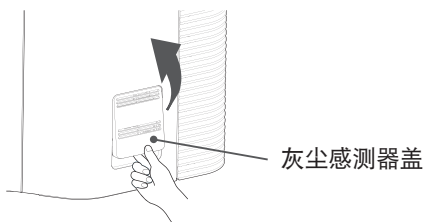
- 每 3-6 个月至少定期清洁一次。
如未能定期清洁，灰尘感测器可能较难检测到空气中的灰尘。
如果感测器肮脏，其可能无法正常工作，且在空气洁净的情况下仍检测到灰尘。

1 将电源插头从插座中拔出之前，检查是否已停止运行。

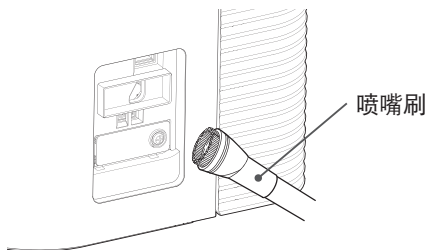
- 运行过程中，轻触  电源键以停止运行。

2 移除灰尘感测器盖并收集灰尘

- 将您的手指置于下方位置并按压。
- 移除灰尘盖，使用吸尘器的喷嘴刷进行清洁，并用软布擦拭。



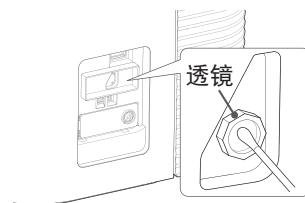
灰尘感测器盖



喷嘴刷

3 用棉签（商业产品）擦拭透镜

- 当污垢较难以清除时，用沾水棉签清洁透镜，然后用干棉签擦拭。
- 除去透镜周围所有灰尘。
- 清洁后，安装灰尘感测器盖。
- 清洁后，在干净的环境下为空气净化器通电并启动自动模式。如果空气感测器在 10 分钟后未变蓝灯，则仍可能留有灰尘。请再次清洁。



透镜

小心

- 切勿对透镜施加过大压力。否则可能导致损坏。
- 移除和固定灰尘感测器盖的突起时，请勿施加过大压力。否则可能导致损坏。

更换集尘滤网/除异味滤网

更换间隔期

- 滤网为一次性部件。除臭性能随着使用慢慢降低。

根据日本电器制造商协会的规定，集尘滤网和除异味滤网的标准寿命约为 10 年。

- 已根据 JEM1467（日本电器制造商协会）的要求进行测试。如果每天抽 5 根香烟：

[集尘滤网] 当净化时间为新滤网所需时间的两倍时，即表示到达了使用期限。

[除异味滤网] 当除臭速率（烟草内含有的氨、乙醛和乙酸）为新滤网所需时间的一半时，即表示到达了使用期限。

* 仅供参考。其可能与正常用户的实际使用情况不同。

- 很难清除异味时，更换除异味滤网。

- 根据安装位置和使用情况，其寿命可能缩短。当较难清除灰尘或异味时，立即更换滤网。否则，滤网可能产生异味。

- 以下情况将缩短滤网的寿命：

- 当净化器仅吸入油烟、含碳物质（煤烟）等，或当建筑建设完工或建筑翻修完成时，仍残留有新建筑材料的异味时
- 在店铺（如咖啡店、游戏厅、理发店、美容沙龙、酒店、旅馆和办公室）中使用
- 当在有强烈异味（如烟味、烧烤、芳香油或空气清新剂）的场所内使用时
- 当净化器吸入加热器产生的燃烧气体时
- 当净化器吸入油漆、添加剂之类的溶剂时
- 当在靠近交通繁忙、灰尘较多的场所内使用时。

更换集尘滤网/除异味滤网（续）

如何更换集尘滤网/除异味滤网

1

检查运行和风扇是否停止，然后拔出电源线

- 运行过程中，轻触  电源键以停止运行。

2

移除后面板和前置滤网 → (P.C-14)

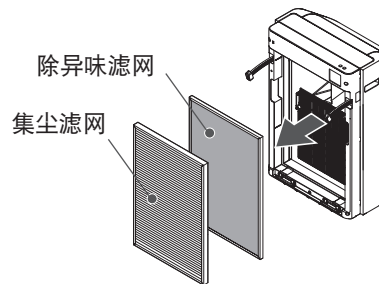
3

移除旧的滤网 → (P.C-14)

- 先取下集尘滤网，然后取下除异味滤网。

小心

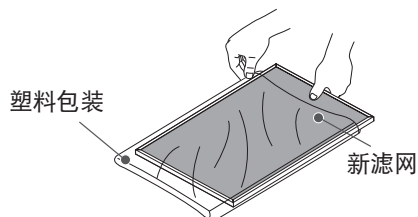
- 请勿过度施力，否则集尘滤网可能变形。



4

移除新滤网的塑料包装，并将其安装到装置内

- ① 移除新滤网的塑料包装。

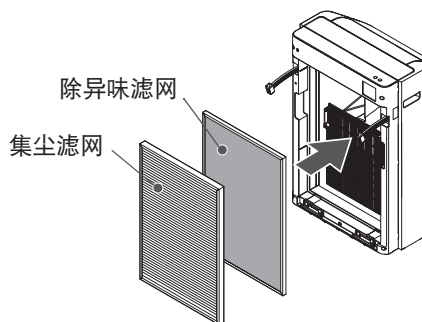


小心

- 请使用日立空气净化器的原装过滤网。其他滤网可能导致装置故障。

- ② 将除异味滤网安装至装置内。

- ③ 将集尘滤网安装至装置内。



小心

- 如果安装的滤网未移除其塑料包装，将无法实现清洁功效。还将引起装置故障。
- 装置运输过程中产生的震动可能导致除臭剂颗粒从滤网中掉出。
 - 移除滤网的塑料包装并将滤网固定至装置上时，请确保您的手、衣服和周围环境干净。
 - 擦除掉落或附着在滤网上的各种颗粒物。
 - 这不会影响除臭性能。

5

为装置安装前置滤网和后面板 → (P.C-15)

故障排除指南

监视器显示通知时

通知显示和详情	解决方案
 风扇不转。	请拔出并重新插入电源插头，然后开始运转。 如出现同样的消息，立即停机，确保将电源插头拔出并请人修理。

请人修理之前

故障现象	检查	解决方案
不出风或无法启动	● 电源插头是否正确插入插座中？	将电源插头正确插入插座中。
	● 断路器是否关闭？	打开断路器。
	● 是否按下了装置的“电源”键？	轻触“电源”键启动。
	● 集尘滤网和除异味滤网是否正确安装至装置内？	正确安装各类滤网。→ (P.C-14, C-15)
无法运行	● 是否设置了儿童锁？	取消该设置。→ (P.C-21)
	● 触摸屏上是否有任何水滴或灰尘？	用软布擦拭。→ (P.C-6, C-7)
	● 您是否戴着手套或缠有绷带？	直接轻触。
	● 您是否触碰到了其他按键？	每次仅轻触一下。
中途停止运行	● 是否处于“节能运行”模式？	切换到其他模式。 → (P.C-19)
空气洁净后，风量仍不下降	● 是否切换了风量？	选择自动模式或其他风量。 → (P.C-17, C-19)
空气被污染后，风量仍不上升	● 是否切换了风量？	选择自动模式或其他风量。 → (P.C-17, C-19)
	● 异味感测器开口是否被灰尘或其他物件阻挡？	清洁异味感测器。→ (P.C-28)
	● 灰尘感测器是否肮脏？	清洁灰尘感测器。→ (P.C-28)
	● 当电源插头位于插座中时，其周围空气是否洁净？	切换风量。→ (P.C-17) 或打开窗户，拔出电源插头，等插座周围空气变洁净后，等候 10 秒钟再次插入电源插头。 → (P.C-24)

故障排除指南（续）

请人修理之前

故障现象	检查	解决方案
清洁监视器显示蓝色，未变色	● 装置是否被置于无法接触到异味和灰尘的地方？	尝试将其移动至其他位置。
	● 灰尘感测器是否肮脏？	清洁灰尘感测器。→ (P.C-28)
	● 异味感测器开口是否被灰尘或其他物件阻挡？	清洁异味感测器。→ (P.C-28)
清洁监视器显示红色，未变色	● 异味感测器附近是否有会被其检测到的物品？ ● 产生燃烧气体的加热器 ● 酒精、化妆品、喷雾等	净化器可能检测到了不可见的气体成分，且滤网无法清理并仍将持续运行。 打开窗户通风。→ (P.C-24)
	● 灰尘感测器是否肮脏？	清洁灰尘感测器。→ (P.C-28)
	● 异味感测器开口是否被灰尘或其他物件阻挡？	清洁异味感测器。→ (P.C-28)
滤网指示器保持闪烁状态	● 清洁或更换滤网后是否重置滤网指示器？	选择要重置的滤网，轻触并按住复位按钮 3 秒，指示器恢复为亮灯。→ (P.C-23)
触摸屏显示消失	● 您是否将触摸屏显示设置为隐藏？	按住显示开关按键 3 秒，并切换显示设置。 → (P.C-18)
较难去除异味和装置有异味	● 前置滤网是否过于肮脏？	清洁前置滤网时，请参考“清洁”一章内的“前置滤网”。→ (P.C-26)
	● 滤网是否肮脏？ 或是否该更换滤网？	更换滤网时，请参阅“更换集尘滤网 / 除异味滤网”。即使滤网指示器尚未闪烁，根据所用场所或使用情况的不同，更换间隔期可能变短。→ (P.C-29)
运行过程中切换了风量	● 是否被设为“自动”风量或者“节能运行”？	切换风量或选择其他模式。→ (P.C-17, C-19)
	● 前面板、滤网是否正确安装？	正确设置。

以下为正常现象

声音和震动

故障现象	原因（正常现象）
导风板在打开、关闭或在扫动模式下会发出呼呼声、嘎嘎声和隆隆声	这是移动导风板的电机发出的声音。
装置在“快速”模式下会震动。	这是由于风扇转动引起的。
当切换运行模式或气流速度时，净化器有时会发出呼呼的声音	这是装置更改转子转速的声音。

热量和异味

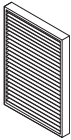
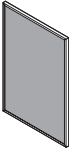
故障现象	原因（正常现象）
出风口冒出的风有异味	装置首次使用时，零件会有异味。 或除异味滤网的除臭性能已减弱。 清洁除异味滤网。→ (P.C-27)
触摸屏发热	装置内部带有控制电路。 其将导致装置发热。

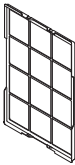
操作 / 其他

故障现象	原因（正常现象）
导风板的移动不稳定，或方向未对齐	用手移动后,可能变得不齐。如由于用手移动而导致无法正常工作，轻触一次“电源”键停止运行，然后重新操作。
风扇停转	当装置被设置为节能运行模式时，风扇可能停止。→ (P.C-19)
使用“快速”模式时，风扇转速增加不平稳	转速逐渐增加。 转速增加时间大约需要 1 分钟。
噪音会干扰电视机和收音机	让净化器远离电视和收音机，或更改净化器朝向。 或者使用其他位置的插座。

更换件

请从日立家用电器经销商处购买。

● 日立空气净化器专用集尘滤网 (Allergen-free HEPA 滤网) 指定维修用零件 EP-PF120C-901		● 日立空气净化器除异味滤网 指定维修用零件 EP-PF120C-902	
● 前置滤网 指定维修用零件 EP-PF120C-903			



规格

型式	EP-PF120J			
供电装置	AC 220-240V 50-60Hz			
适用面积	84m ²			
	最大	高	中等	静音
风量 (m³/min.)	12.0	4.0	3.0	1.0
功率消耗 (W)	75	11	9	6
机身尺寸	657mm (H) × 450mm (W) × 280mm (D)			
重量	约 11.5kg			
电源线长度	约 1.8m			

型式	EP-PF90J			
供电装置	AC 220-240V 50-60Hz			
适用面积	65m ²			
	最大	高	中等	静音
风量 (m³/min.)	9.0	4.0	3.0	1.0
功率消耗 (W)	43	11	9	6
机身尺寸	657mm (H) × 450mm (W) × 280mm (D)			
重量	约 11.5kg			
电源线长度	约 1.8m			

